

Digitales Brandenburg

hosted by **Universitätsbibliothek Potsdam**

Machsor

die sämmtlichen Festgebete der Israeliten ; mit bestgeordnetem Texte
und deutscher Uebersetzung

Für den 1. und 2. Tag des Laubhüttenfestes

Stern, Salomo Gottlieb

Wien, 1893

החנמ תלפת

[urn:nbn:de:kobv:517-vlib-12219](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:kobv:517-vlib-12219)

שִׁמְךָ יִקָּר יִתְנֶנּוּ. וְיִקְבְּלוּ כָּלֶם | אֶת עוֹל מַלְכוּתְךָ. וְתִמְלֹךְ עֲלֵיהֶם מְהֵרָה לְעוֹלָם
וָעֵד. כִּי דַמְלָכוּת שְׁלֹךְ הִיא וְלְעוֹלָמִי עַד תִּמְלֹךְ בְּכָבוֹד. בְּפִתּוֹב בְּחֹרְתְךָ יי
יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֵד: וְנֹאמַר וְהָיָה יי לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יי
אַחַד וְשִׁמוֹ אַחַד: קדש יתום. ארון עולם.

und siehe am Ende des Theiles. שיר היחוד



תפלת מנחה

קודם אשרי טוונכים פרשת התמיד.

אֲשֶׁרִי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ עוֹד יִהְלֹךְ סְלָה:
אֲשֶׁרִי הָעַם שֹׁכֵבָה לוֹ אֲשֶׁרִי הָעַם שְׂוִי אֱלֹהִיו:

קמה תהלה לדור. ארוממך אלוהי המלך ואברכה
שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֵד: בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכֶךָ וְאֶהְלֵלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם
וָעֵד: גָּדוֹל יי וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלְתּוֹ אֵין חֶקֶר: דוֹר לְדוֹר
יִשְׂבַּח מִעֲשֵׂיךָ וְגִבּוֹרְתֶיךָ יִגִּידוּ: הֵרַר כְּבוֹד רִחוּדְךָ וְדִבְרֵי
נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשִׁיחָה: וְעִזּוֹ נִזְרָאוֹתֶיךָ יֹאמְרוּ וְגִדְלָתְךָ אֲסַפְּרָנָה:
זְכַר וְרַב־טוֹבָךָ יִבְיַעוּ וְצִדְקָתְךָ יִרְנְנוּ: חַנּוּן וְרַחוּם יי אֲרַךְ אַפַּיִם
וְגִדְל־חֶסֶד: טוֹב־יי לְכָל וְרַחֲמָיו עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו: יוֹדוּךָ יי כָּל־
מַעֲשֵׂיךָ וְחִסְדֶּיךָ יִבְרַכּוּכָה: כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמְרוּ וְגִבּוֹרְתֶיךָ
יִדְבְּרוּ: לְהוֹדִיעַ | לְבַנֵּי הָאָדָם גְּבוּרָתְךָ וְכְבוֹד הַדָּר מַלְכוּתְךָ:
מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כְּד־עֲלָמִים וּמִמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דוֹר וָדוֹד: סוֹמֵךְ
יי לְכָל־הַנְּפִלִים וְזוֹקֵף לְכָל־הַכְּפוּפִים: עֵינֵי־כָל אֱלֹהִים יִשְׁבְּרוּ
וְאַתָּה נוֹתֵן־לָהֶם אֶת־אֲכָלָם בְּעֵתוֹ: פּוֹתַח אֶת־יְדֶיךָ וּמִשְׁבִּיעַ
לְכָל־חַי רְצוֹן: צַדִּיק יי בְּכָל־הַדְּרָכָיו וְחֹסֵד בְּכָל־מַעֲשָׂיו: קְרוֹב
יי לְכָל־קוֹרְאָיו לְכָל אֲשֶׁר יִקְרָאֵהוּ בְּאֵמֶת: רְצוֹן־יִרְאָיו יַעֲשֶׂה
וְאַת־שׁוֹעֲתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם: שׁוֹמֵר יי אֶת־כָּל־אֲהַבָּיו וְאֶת
כָּל־הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד: תְּהַלֵּת יי יְדַבֵּר־פִּי וַיְבָרֶךְ כָּל־בְּשָׂר שֵׁם
קִדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֵד: וְאַנְחֵנוּ נִבְרַךְ יְהִי מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם הִלְלוּיָהּ:

„Nach Zion kommt der Er- löser und bringet das Heil in Jakob Allen, die von der Schuld und Sünde sich befehren — spricht Gott. Das

ובא לציון גואל ולשבי פשע
ביעקב נאם יי: ואני זאת בריתי

ist mein Bund mit ihnen — sprach Gott — mein Geist, der auf dir ruhet, mein Wort, das ich gelegt dir in den Mund, weicht nicht aus deinem Munde, nicht aus dem Munde deiner Kinder und Kindesfinder — spricht Gott — in Ewigkeit.“

Du, der Allerheiligste, sitzest auf deinem Throne, verherrlicht von den Lobgesängen Israels, und Einer ruft dem Andern zu: Heilig, heilig, heilig ist Gott, der Heerschaaren Herr, die ganze Welt ist voll von seiner Herrlichkeit.

(Und es stehen die Einen den Andern gegenüber, und sprechen; Heilig — in den obersten Himmelhöhen, dem Sitze und Throne seiner Herrlichkeit! Heilig — auf Erden, da waltet seine Macht! Heilig — in der ewigen Ewigkeit und Unendlichkeit! Gott, der Heerschaaren Herr füllet die ganze Welt mit dem Abglanze seiner Herrlichkeit).

Es hob mich auf ein Sturmwind, und ich hörte hinter mir das Rauschen des Wetters: Gelobt sei die Herrlichkeit Gottes an der Stätte, wo sie waltet. (Es hob mich auf ein Sturmwind, ich hörte hinter mir die gewaltige Wetterstimme, die lobete Gott und sprach: Gelobt sei die Herrlichkeit Gottes, an der Stätte, wo er thronet).

Gott regieret immer und ewig!

(Gottes Reich besteht in der ewigen Ewigkeit und Unendlichkeit.)

Gott, Herr unserer Väter, Abraham, Isak und Israel! bewahre du stets den Geist in uns, daß er der Antrieb und die Richtschnur sei für alle unsere Gefinnungen und Herzensneigungen, und mache darin fest und stark unser Herz, daß wir nach dir verlangen.

Er, der Allerbarmende, versöhnet die Schuld, und verderbet nicht, er wendet gar oft ab seinen Zorn, daß nicht erwache sein ganzer Grimm. Du, Herr, bist göttig und versöhnend, voll Guld und Milde gegen Alle, die dich anrufen. Deine Gerechtigkeit waltet durch alle Ewigkeit, deine Gotteslehre ist Wahrheit. Gib Jakob die Wahrheit und Abraham die Liebe,

אותם אמר יי. רוחי אשר עליך
 ודברי אשר שמתי בפיה לא ימוש
 מפיה ומפי זרעה ומפי זרע זרעה
 אמר יי מעתה ועד עולם: ואתה
 קדוש יושב תהלות ישראל: וקרא
 זה אל זה ואמר קדוש | קדוש
 קדוש יי צבאות. מלא כל-הארץ
 כבודו: ומקבלין דין מן-דין ואמרין
 קדיש בשמי מרומא עילאה בית
 שכינתה. קדיש על-ארעא עובר
 גבורתה. קדיש לעלם עלמיה יי
 צבאות מליא כל-ארעא זיו יקרה:
 ותשאני רוח. ואשמע אחרי קול
 רעש גדול ברוד כבוד-יי ממקומו:
 ונמלתני רוחא. ושמעת בתרי קל-
 זיע סגיא דמשבחין ואמרין. בריך
 יקרא דיי מאתר בית שכינתה:
 יי | ימלך לעולם ועד: יי מלכותה
 קאם לעלם ולעלמי עלמיה: יי
 אלהי אברהם יצחק וישראל
 אבותינו שמרה-זאת לעולם. ליצר
 מחשבות לבב עמך והכן לבכם
 אליך: והוא רחום יכפר עון ולא
 ישחית. והרבה להשיב אפן. ולא
 יעיר כל-חמתו: כי אתה אדני
 טוב וסלח. ורב חסד לכל-קראיך:
 צדקתך צדק לעולם. ותורתך
 אמת: תתן אמת ליעקב חסד

wie du es zugeschworen unsern Vätern in uralter Zeit.

Gelobt sei Gott, Tag für Tag, er legt uns auf die Last, und Gott ist unser Heil — Selah! Gott Zebaoth mit uns, Jakobs Gott unsere feste Zuversicht — Selah! Gott Zebaoth, wohl dem Menschen, der dir vertrauet, Gott, steht uns bei; Herr, erhöre uns an dem Tage wo wir rufen.

Gelobt sei Gott, daß er uns geschaffen zu seiner Ehre, uns geschieden hat und abgetrennt von denen, die im Irrthume sind, uns die wahrhaftige Gotteslehre hat gegeben, und den Keim des ewigen Lebens hat eingesenkt und eingepflanzt in unser innerstes Gemüth. Er öffne uns das Herz für seine Gotteslehre lege uns in's Herz die Liebe und die Furcht Gottes, daß wir seinen Willen thun und seinem Dienste uns weihen mit ganzem und mit ungetheiltem Herzen, auf daß wir nicht um's Flüchtige und Nüchtere uns abmühen, nicht in Angst und Sorgen die vergängliche Frucht des Lebens schaffen. Möge es dein Wille sein, Gott unser Herr, Gott unserer Väter, daß wir treu befunden werden in der Beobachtung deines göttlichen Gesetzes in dieser Welt, und würdig befunden werden, es zu erleben und mit den Augen zu schauen, theilhaftig zu werden des Glückes und des Segens in deinem Gottesreiche, in den Tagen des Messias und in dem zukünftigen und ewigen Leben; auf daß wir dich in ungetriebter Herrlichkeit lobpreisen und besingen, und nimmer schweigen. Gott mein Herr, dir danke ich ewiglich. Geseget ist, wer Gott vertrauet, daß Gott ist seine Zuversicht. Vertrauet auf Gott ewiglich; denn in Gott dem Herrn ist der Welten Fels und Hort. Dir vertrauen, die deinen Namen kennen, denn du verlassest nicht die dich suchen, Herr! Das ist Gottes Wille, daß er gerechtfertiget werde und seine Gotteslehre groß und herrlich.

לְאֶכְרָהֶם. אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לְאֲבוֹתֵינוּ
 מִיְמֵי קֶדֶם: בְּרוּךְ אַדְנֵי יוֹם | יוֹם
 יַעֲמֹס-לָנוּ. הָאֵל יִשׁוּעַתָנוּ סְלָה: יי
 צְבָאוֹת עִמָּנוּ. מִשְׁנֹב לָנוּ אֱלֹהֵי
 יַעֲקֹב סְלָה: יי צְבָאוֹת אֲשֶׁר־י אָרָם
 בּוֹטַח בָּךְ: יי הוֹשִׁיעָה. הַמְלִיךְ
 יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קְרָאֵנוּ: בְּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ
 שֶׁבְרָאֵנוּ לְכְבוֹדוֹ. וְהִבְדִּילָנוּ מִן
 הַתּוֹעִים. וְנָתַן-לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת.
 וְחַיֵּי עוֹלָם נִטַע בְּתוֹכֵנוּ. הוּא יִפְתַּח
 לִבֵּנוּ בְּתוֹרָתוֹ. וְיִשֵּׁם בְּלִבֵּנוּ אֱהָבָתוֹ
 וְיִרְאָתוֹ. וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנוֹ וְלַעֲבֹדוֹ
 בְּלִבְךָ שָׁלֵם: לְמַעַן לֹא נִינַע לְרִיק
 וְלֹא נִלְד לְבָהֳלָה: יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ
 יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁנִּשְׁמָר
 חֻקֶּיךָ בְּעוֹלָם הַזֶּה. וְנִזְכָּה וְנִתְחַיֶּה
 וְנִרְאָה וְנִירָשׁ טוֹבָה וּבְרָכָה לְשָׁנֵי
 יְמוֹת הַמְּשִׁיחַ וְלַחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא:
 לְמַעַן יִזְמְרֶךָ כְּבוֹד וְלֹא יִדָּם. יי
 אֱלֹהֵי לְעוֹלָם אֲוֹרָה: בְּרוּךְ הַגִּבּוֹר
 אֲשֶׁר יִבְטַח בְּיָי. וְהָיָה יי מְבֹטָחוֹ:
 בְּטָחוֹ בְּיָי עַד־עַד. כִּי בָיָה יי צוֹר
 עוֹלָמִים: וְיִבְטָחוּ בְךָ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ.
 כִּי לֹא עֲזָבְתָּ דוֹשֵׁיךָ יי: יי חֲפִיץ
 לְמַעַן צְדָקוֹ יַגְדִּיל תּוֹרָה וְיִאֲדִיר:

חצי קריש.

(Am Sabbath sagt man auch dieses):

וַאֲנִי תַפְלְתִי לְךָ יי עַת רְצוֹן אֱלֹהִים בְּרַב חַסְדְּךָ Borbeter u Gem
עַנְנֵי בְּאַמַּת יִשְׁעֶךָ:

סם חל צצנת פותחין סלכון ועוליאין ס"ח ולומרים:

וַיְהִי בַּנְּסֻעַ הָאָרוֹן וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה קוּמָה יי וַיִּפְצֵי אֹיְבֵיךָ וַיִּגְסוּ
מִשְׁנֵאֵיךָ מִפְּנֵיךָ: כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה וּדְבַר יי מִירוּשָׁלַיִם:

בְּרוּךְ שָׁנַתְז תוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקִרְשָׁתוֹ:

בְּרִיךְ שְׁמֵה דְמַרְא עֲלֵמָא בְּרִיךְ כְּתוּבָה וְאַתְרָךְ. יְהֵא רְעוּהָךְ עִם עַמְךָ
יִשְׂרָאֵל לְעַלְמִים. וּפְיִרְקוּן יְמִינְךָ אַחְזוּי לְעַמְךָ בְּבֵית מִקְדָּשְׁךָ וְלְאַמְטוּי לְנָא מְטוּב
נְהוּרָךְ וְלִקְבַל צְלוּתְנָא בְּרַחֲמֵי יְהֵא רְעוּא קְדָמְךָ דְתוֹרִיךָ לְזַן חַיִּין בְּמִיבּוּתָא
וְלְהוּא אֲנָא פְקִידָא בְּגוּ צְדִיקָא. לְמַרְחַם עָלֵי וְלְמַנְטֵר יְתִי וַיֵּת כֹּל דִּי לִי וְדִי
לְעַמְךָ יִשְׂרָאֵל. אֵת הוּא זֶן כְּכֹלָא וּמְפָרְגִים לְכֹלָא. אֲנָתָּה הוּא שְׁלִישׁ עַל כְּדָא.
אֲנָתָּה הוּא דְשְׁלִישׁ עַל מַלְכֵיָא וּמַלְכוּתָא דִּילְךָ הִיא. אֲנָא עֲבָדָא דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ
הוּא דְסִגְיָדְנָא קַמָּה וּמְקַמָּא דִּיקָר אֹרִיתָהּ בְּכָל עַדְן וְעַדְן: לָא עַל אֲנָשׁ
רַחֲצֵנָא. וְלָא עַל בַּר אֱלֹהִין סְמִכְנָא. אֱלָא בְּאַלְהָא דְשְׁמֵיָא. דְהוּא אֱלֹהָא
קְדוֹם. וְאוֹרִיתָהּ קְדוֹם. וּנְבִיאֹהִי קְדוֹם. וּמְסַגָּא לְמַעַבְד טְבָחוֹן וְקְשׁוּם. בְּה
אֲנָא רַחֲמֵי. וְלִשְׁמֵה קְדִישָׁא יְקִירָא אֲנָא אִמֵּר תְּשַׁבְּחוּן. יְהֵא רְעוּא קְדָמְךָ
דְהַפְתַּח לְבִי בְּאוֹרֵתָא וְתִשְׁלִים מְשַׁאֲלִין דְלִבִּי וְלְבָא דְכָל עַמְךָ יִשְׂרָאֵל לְטַב
וְלְחַיִּין וְלְשָׁלָם:

גַּדְלוּ לִי אֶתִי וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יְהוָה: Borb.

לְךָ יי הַגְדֵּלָה וְהַגְבוּרָה וְהַתְּפָאֶרֶת וְהַנִּצְחָה וְהַהוֹד כִּי Gem.
כָּל בְּשָׁמַיִם וּבְאָרֶץ לְךָ יי הַמְּמַלְכָה וְהַמְּתַנְשֵׂא לְכָל לְרֹאשׁ:
רוֹמְמוֹ יי אֱלֹהֵינוּ וְהַשְׁתַּחֲוִי לְהָרָם רַגְלֵינוּ קְדוֹשׁ הוּא: רוֹמְמוֹ יי
אֱלֹהֵינוּ וְהַשְׁתַּחֲוִי לְהָרָ קְדוֹשׁ כִּי קְדוֹשׁ יי אֱלֹהֵינוּ:
אֵב הַרְחַמִּים הוּא יְרַחֵם עִם עַמּוּסִים וַיִּזְכּוּר בְּרִית אֲיָתָנִים.
וַיַּצִּיל נַפְשׁוֹתֵינוּ מִן־הַשְּׁעוֹת הַרְעוֹת וַיַּגְעַר בְּיַצָּר הָרַע מִן־
הַגְּשׁוּאִים וַיַּחֲזוּן אוֹתָנוּ לְפַלְטַת עוֹלָמִים וַיַּמְלֵא מְשַׁאֲלוֹתֵינוּ
בְּמַדָּה טוֹבָה יִשְׁעָה וְרַחֲמִים:

וקורין ג' גככי צט' וזאת סכרסה.

וַיֵּצֵא הַבְּרָכָה אֲשֶׁר בְּרַךְ מֹשֶׁה אִישׁ הָאֱלֹהִים אֶת־בְּנֵי

ישראל לפני מותו: ויאמר יהוה מסיני בא וזרח משעיר למו
הופיע מהר פארן ואתה מרבבת קדש מימינו אשדת למו: אף
חבב עמים כל-קדשיו בירך והם תפיו לרגלה ישא מדברותיה:
תורה צוה לנו משה מורשה קהלת יעקב: ויהי בישרון מלך
בהתאסף ראשי עם יחד שבטי ישראל: יחי ראובן ואל-ימת
ויהי מתיו מספר: וזאת ליהודה ויאמר שמע יהוה קול יהודה
ואל-עמו תביאנו ידיו רב לו ועזר מצריו תהיה: לוי וללוי אמר
תפיה ואוריה לאיש חסידך אשר נסיתו במסה תריבהו על-מי
מריבה: האמר לאביו ולאמו לא ראיתו ואת-אחיו לא הכיר
ואת בנו לא ידע כי שמרו אמרתך ובריתך ינצו: יורו משפטך
ליעקב ותורתך לישראל ישימו קטרה באפה וכליל על-מזבחה:
ברך יהוה חילו ופעל ידיו תרצה מחץ מתנים קמיו ומשנאיו
מן-יקומיו: לבנימן אמר ידיר יהוה ישכן לבטח עליו חפה
עליו כל-היום ובין ביתו שכן: שליש וליוסף אמר מכוכבת
יהוה ארצו ממגד שמים מטל ומתהום רבצת תחת: ומגד
תבואת שמש וממגד גרש ירחים: ומראש הררי-קדם וממגד
גבעות עולם: וממגד ארץ ומלאה ורצון שגני סנה תבואתה
קראש יוסף ולקדקד גזיר אחיו: בכור שורו הדר לו וקרני ראם
קרניו בהם עמים ינגח יחדו אפסי-ארץ והם רבבות אפרים
והם אלפי מנשה: בניו קרי.

ענזיסין וגוללין ונעזיכין ס"ח לסיכל ואונכ ס"ז ס"ק ונחפלין מפלח למט וס"ז סוזר סתפלה.

כי שם יי אקרא הבר נדל לאלהינו:
אדני שפתי תפתח ופי יגיד תהלתך:

ברוך אתה יי אלהינו ואלהי אבותינו. אלהי אברהם אלהי
יצחק ואלהי יעקב. האל הגדול הגבור והנורא. אל עליון גומל
חסדים טובים. וקנה הכל וזכר חסדי אבות. ומביא גואל ו
לבני בניהם למען שמו באהבה:

מלך עוזר ומושיע ומגן: ברוך אתה יי מגן אברהם:

אתה גבור לעולם אדני מחיה מתים אתה רב להושיע:
 מכלכל חיים בקסד מחיה מתים ברחמים רבים. סומך
 נופלים. ורופא חולים. ומתיר אסירים. ומקים אמונתו לישני
 עפר. מי כמוך בעל גבורות ומי דומה לך. מלך ממית ומחיה
 ומצמיח ישועה:

ונאמן אתה להחיות מתים: ברוך אתה יי מחיה המתים:

חן נקדש את שמך בעולם בשם שמך ישים אותו
 בשמי מרום. בכתוב על יד נביאך. וקרא זה אל זה
 ואמר: ח'ק קדוש וקדוש קדוש יי צבאות מלא כל
 הארץ כבודו: חן לעמדתם ברוך יאמרו: ח'ק ברוך כבוד
 יי ממקומו: חן ובדברי קדשך כתוב לאמר: ח'ק ומלוך
 יי לעלם אלהיך ציון לדוד ודוד הללויה:

אתה קדוש
 ושמך קדוש
 וקדושים
 בכל יום
 יהללוך
 סלה:

חן לדוד ודוד נגיד גדלך ולנצח נצחים קדשך
 נקדש. ושכחך אלהינו מפינו לא ימוש לעולם ועד.
 כי אל מלך גדול וקדוש אתה:

ברוך אתה יי האל הקדוש:

(*) אתה בחרתנו מכל העמים. אהבת אותנו. ורצית בנו.
 ורוממתנו מכל הלשונות. וקדשתנו במצותיך. וקרבתנו
 מלבנו לעבודתך. ושמך הגדול והקדוש עלינו קראת:

ותתן לנו יי אלהינו באהבה (שבתות למנוחה ו)
 מועדים לשמחה. חגים וזמנים לששון אתיום

(*) (לשבת חול המועד)

אתה אחד ושמך אחד. ומי בעמך ישראל גוי
 אחד בארץ. תפארת גדלה. ועטרת ישועה. יום
 מנוחה וקדשה לעמך נתת: אברהם יגל. יצחק
 ירנן. יעקב ובניו ינוחו בו: מנוחת אהבה ונדבה.
 מנוחת אמת ואמינה. מנוחת שלום ושלחה.

(השבת הַזֶּה וְאֵת יוֹם) חַג הַסְּכּוֹת הַזֶּה. זְמַן שִׁמְחַתְנוּ
(בְּאַהֲבָה) מִקְרָא קֹדֶשׁ. זְכָר לִיצִיאַת מִצְרַיִם:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיָבֵא וְיַגִּיעַ וְיִרְאֶה וְיִרְצֶה
וְיִשְׁמַע וְיִפְקֹד וְיִזְכֹּר וְזָכְרֵנוּ וּפְקֹדֹנֵנוּ. וְזָכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ. וְזָכְרוֹן
מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עֲבָדְךָ. וְזָכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קֹדֶשְׁךָ. וְזָכְרוֹן כָּל-
עַמֶּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל | לְפָנֶיךָ. לְפִלְטָה. לְטוֹבָה. לְחַן וּלְחַסֵּד
וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם חַג הַסְּכּוֹת הַזֶּה. זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
בּוֹ לְטוֹבָה. וּפְקֹדֵנוּ בּוֹ לְבִרְכָה. וְהוֹשִׁיעֵנוּ בּוֹ לְחַיִּים. וּבְדַבַּר
יְשׁוּעָה וּרְחֻמִּים חַיִּים וְחַנּוּן. וּרְחַם עָלֵינוּ. וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֱלֹהֵי
עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ | חַנּוּן וּרְחוּם אַתָּה:

וְהַשִּׂיָּאֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת בְּרַבַּת מוֹעֲדֶיךָ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם
לְשִׁמְחָה וּלְשִׁשׁוֹן בְּאֲשֶׁר רָצִיתָ וְאָמַרְתָּ לְבָרְכֵנוּ. (אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ רָצָה בְּמִנוּחָתְנוּ) קֹדֶשְׁנוּ בְּמִצּוֹתֶיךָ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ.
שְׂבַעֵנוּ מִמַּיִבָּךְ וְשִׁמְחֵנוּ בִישׁוּעָתְךָ וְטַהַר לִבֵּנוּ לְעַבְדְּךָ בְּאַמֶּת
וְהִנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ (בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן) בְּשִׁמְחָה וּבְשִׁשׁוֹן (שֶׁבֶת ו)
מוֹעֲדֵי קֹדֶשְׁךָ. וְיִשְׁמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל מִקְדָּשֵׁי שְׁמֶךָ: בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ
מִקְדָּשׁ (הַשֶּׁבֶת ו) יִשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים:

רָצָה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל וּבְתַפְלָתָם. וְהִשַּׁב אֶת-

(לשבת חול המועד)

וְהִשְׁקַט וּבָטַח. מְנוּחָה שְׁלָמָה שְׂאֵתָה רוּצָה בָּהּ.
יִבִירוּ בְנֵיךָ וַיִּדְעוּ כִּי מֵאֵתְךָ הוּא מְנוּחָתָם וְעַל
מְנוּחָתָם יִקְדִישׁוּ אֶת שְׁמֶךָ:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רָצָה בְּמִנוּחָתְנוּ קֹדֶשְׁנוּ בְּמִצּוֹתֶיךָ
וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ שְׂבַעֵנוּ מִמַּיִבָּךְ וְשִׁמְחֵנוּ בִישׁוּעָתְךָ וְטַהַר
לִבֵּנוּ לְעַבְדְּךָ בְּאַמֶּת וְהִנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שֶׁבֶת
קֹדֶשְׁךָ. וַיִּנּוּחוּ בָּם יִשְׂרָאֵל מִקְדָּשֵׁי שְׁמֶךָ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מִקְדָּשׁ
הַשֶּׁבֶת: רָצָה ו. פ. ו. u.

העבודה לרכיר ביתה. ואשי ישראל ותפלתם באהבה תקבל
ברצון. ותהי לרצון תמיד עבודת ישראל עמך: (ותחזינה עינינו
בשובך לציון ברחמים: ברוך אתה יי המחזיר שכנתו לציון:

מודים דרבנו

מודים אנחנו לך שאתה הוא
אלהינו ואלהי אבותינו.
אלהי כל-בשר יוצרנו יוצר
בראשית ברכות והודאות לשמך
הגדול והקדוש על שהחיינתנו
וקיימתנו. בן תחינו ורקימנו
ותאסוף גלותינו לחצרות
קדשך לשמך חקיקה ולעשות
רצינה ולעבדך בלבב שלם על
שאנחנו מודים לך. ברוך אל
ההודאות:

מודים אנחנו לך שאתה הוא יי
אלהינו ואלהי אבותינו
לעולם ועד. צור חיינו מגן ישענו.
אתה הוא לדור ודור. גודרה לך
ונספר תהלתך. על-חינו המסורים
בידך. ועל נשמותינו הפקודות
לך. ועל נפיק שבכל-יום עמנו.
ועל נפלאותיך וטובותיך שבכל-
עת ערכ ובקר וצהרים. הטוב כי
לא-כלו רחמיך. והמרחם כי לא-
תמו חסדיך מעולם קוינו לך:

ועל-כלם יתברך ויתרומם שמך מלבנו תמיד לעולם ועד:
וכל החיים יודוך סלה. ויהללו את שמך באמת. האל
ישועתנו ועזרתנו סלה: ברוך אתה יי הטוב שמך ולך נאה
להודות:

שלום רב על-ישראל עמך תשים לעולם כי אתה הוא
מלך ארון לכל-השלום. וטוב בעיניך לברך את-עמך ישראל
בכל-יעת ובכל-שעה בשלומך. ברוך אתה יי המברך את-
עמו ישראל בשלום:

אלהי. נצור לשוני מרע ושפתי מדבר מרמה ולמקללי נפשי תדום ונפשי
פעפר לכל תהיה. פתח לפני בתורתך ובמצותיך תרהוץ נפשי. וכל החושבים
עלי רעה. מהרה הפר עצתם וקלקל מחשבתם. עשה למען שמך. עשה
למען ימינה. עשה למען קדשך. עשה למען תורתך. למען יחלצון ידידיך.
הושיעה ימינה וענני: יהיו לרצון אמרי פי והגיון לפי לפניה יי צורי וגואלי:
עשה שלום במרומו הוא יעשה שלום עלינו ועל כל ישראל ואמרו אמן:
קדיש תתקבל. עלינו. קדיש יתום.

wird hier ויבא שבת חול המועד אמ *)